

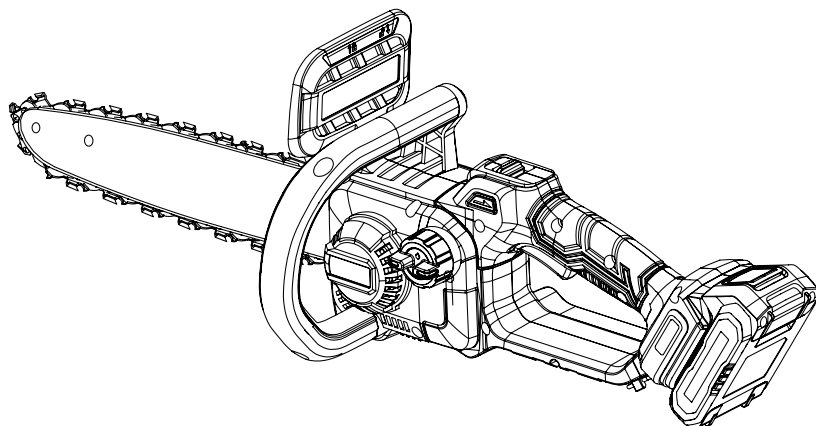
**Bitte lesen Sie unbedingt diese
Betriebsanleitung vor dem Start!**

Betriebsanleitung



Akku-Kettensäge

KS MCS20V-12
KS MCS20V-12 Set





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Könnner & Söhnen**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs- und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des offiziellen Herstellers im Support-Bereich unter **konner-sonnen.com/pages/instructions**

Sie können die Betriebsanleitung auch im Support-Bereich durch Scannen des QR-Codes oder auf der Website des offiziellen Importeurs **Könnner & Söhnen®** herunterladen.



Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!

Der Hersteller von **Könnner & Söhnen®** Produkten behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen, die in der vorliegenden Betriebsanleitung nicht aufgelistet sind:

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Design, an der Ausstattung und am Zubehör des Geräts vorzunehmen;
- Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei auftretenden Problemen gerne nutzen können. Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung entsprechen zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand. Die aktuelle Liste der Servicezentren finden Sie auf der Website von **Könnner & Söhnen®**.



VORSICHT - GEFAHR!



Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder Unbefugten führen.



ACHTUNG!



Wichtige Informationen zur Verwendung des Geräts.

ÜBER DAS GERÄT

1

Diese Kettensäge ist zum Schneiden von Ästen, Stämmen, Scheiten und Balken mit einem Durchmesser bestimmt, der durch die Schnittlänge der Führungsschiene begrenzt ist. Sie ist ausschließlich zum Schneiden von Holz bestimmt.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

2

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG!



Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche fördern Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aus. Eindringendes Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Tätigkeit und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, die unter den jeweiligen Bedingungen verwendet werden, verringern das Verletzungsrisiko.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, deren Schalter bereits eingeschaltet ist, kann Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und eine gute Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug mit angemessener Kraft und wählen Sie das passende Werkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug ermöglicht eine effizientere und sicherere Arbeit mit der optimalen Geschwindigkeit.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge ordnungsgemäß. Überprüfen Sie auf Fehlstellungen oder klemmende bewegliche Teile, Brüche von Teilen und andere Zustände, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör sowie Werkzeugbits gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der jeweiligen Aufgabe. Der Einsatz des Elektrowerkzeugs außerhalb der vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann Verletzungs- und Brandgefahr verursachen.
- Halten Sie den Akkupack, wenn er nicht verwendet wird, von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen könnten. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie keinen beschädigten oder modifizierten Akkupack oder kein beschädigtes Werkzeug. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann die Batterie beschädigen und das Risiko eines Brandes erhöhen.

SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal nur mit identischen Ersatzteilen warten. Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- Defekte Akkupacks niemals selbst warten. Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR KETTENSÄGEN

3



WARNUNG!



Betreiben Sie Ihre Kettensäge erst, wenn sie gemäß den Anweisungen vollständig zusammengebaut und installiert ist.



VORSICHT - GEFAHR!



Halten Sie die Hände von der Klinge fern. Kontakt mit der Klinge führt zu schweren persönlichen Verletzungen.

- Die akkubetriebene Kettensäge ist ausschließlich zum Sägen von Holz konzipiert und sollte nicht für Nicht-Holz-Materialien wie Ziegel, Kunststoff oder Lebensmittel verwendet werden. Die Verwendung der Säge für andere Zwecke als das Sägen von Holz wird nicht empfohlen und widerspricht ihrer vorgesehenen Verwendung.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie schneiden, frei von Hindernissen ist. Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene während des Betriebs nicht mit einem Baumstamm, Ast, Zaun oder einem anderen Hindernis in Berührung kommen.
- Fassen Sie nicht die freiliegenden Schneidklingen oder Schneidkanten an, wenn Sie das Produkt aufheben oder halten.
- Schneiden Sie nur, wenn Sichtbarkeit und Licht ausreichend sind, damit Sie klar sehen können.
- Um sich vor Stromschlägen zu schützen, betreiben Sie das Gerät nicht in einem Umkreis von 15 Meter um elektrische Überlandleitungen.
- Stellen Sie vor dem Starten des Motors sicher, dass die Kette kein Objekt berührt.
- Schalten Sie den Motor aus und stellen Sie sicher, dass das Schneidzubehör angehalten hat, bevor Sie das Gerät absetzen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schärfen und Warten der Sägekette.
- Verwenden Sie nur die für das Gerät spezifizierten Ersatzführungsschienen und Rückschlagschutzketten.

- Betreiben Sie die Säge nicht mit einer Hand! Eine Einhandbedienung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners, Helfern, Umstehenden oder einer Kombination dieser Personen führen. Diese Säge ist für den Gebrauch mit zwei Händen vorgesehen.
- Seien Sie beim Schneiden von kleinem Buschwerk und jungen Bäumen äußerst vorsichtig, da schlankes Material die Sägekette fangen und Sie zu sich ziehen oder das Gleichgewicht verlieren lassen kann.
- Wenn Sie einen unter Spannung stehenden Ast schneiden, achten Sie auf Rücksprünge, damit Sie nicht getroffen werden, wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt.
- Um ein versehentliches Starten zu vermeiden, tragen Sie das eingesteckte Produkt niemals mit dem Finger am Schalter.
- Pflegen Sie das Produkt sorgfältig. Halten Sie die Schneide scharf und sauber, um die beste Leistung zu erzielen und das Verletzungsrisiko zu verringern. Befolgen Sie diese Anweisung zum Schmieren und Wechseln von Zubehör. Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Entfernen Sie den Akkupack, wenn er nicht in Gebrauch ist, vor Wartungsarbeiten und beim Wechseln von Zubehör.
- Wartungsarbeiten am Produkt dürfen nur von qualifiziertem Reparaturpersonal durchgeführt werden. Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durch unqualifiziertes Personal können zu Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Produkt führen.

URSACHEN UND VERMEIDUNG VON RÜCKSCHLÄGEN DURCH DEN BEDIENER

4



VORSICHT - GEFAHR!



Vorsicht vor Rückschlägen! Achten Sie während der Arbeit auf Rückschläge der Maschine. Hier besteht Verletzungsgefahr. Rückschläge können durch Vorsicht und korrekte Sägetechnik vermieden werden.

- Rückschläge können auftreten, wenn die Nase oder Spitze der Führungsschiene ein Objekt berührt oder wenn das Holz sich schließt und die Sägekette im Schnitt einklemmt (vgl. Bild 1/ Fig. B).

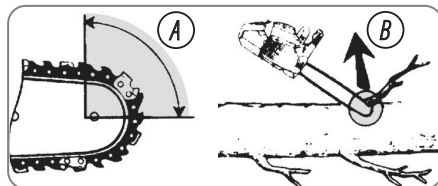


Abb. 1

- Bei Kontakt mit der Spitze kann es in einigen Fällen zu einer plötzlichen Rückwärtsreaktion kommen, bei der die Führungsschiene nach oben und zurück zum Bediener geschleudert wird (vgl. Bild 1/ Fig. A).
- Das Einklemmen der Sägekette entlang der Oberseite der Führungsschiene kann dazu führen, dass die Führungsschiene schnell zurück zum Bediener geschoben wird.
- Eine dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren persönlichen Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsvorrichtungen Ihrer Säge. Als Kettensägenbenutzer sollten Sie mehrere Schritte unternehmen, um Ihre Sägearbeiten unfallfrei und sicher zu gestalten.

Rückschläge sind das Ergebnis von falschem Werkzeuggebrauch und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und können durch Beachtung der unten angegebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest, mit Daumen und Fingern um die Griffe der Kettensäge, und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie Rückschlagkräften widerstehen können. Rückschlagkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn angemessene Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Kettensäge nicht los.
- Überstrecken Sie sich nicht und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft, unbeabsichtigten Spitzenkontakt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.

- Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Ersatzstangen und -ketten. Falsche Ersatzstangen und -ketten können zu Kettenbruch und/oder Rückschlägen führen.
- Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Sägekette. Eine Verringerung der Tiefenbegrenzungshöhe kann zu verstärkten Rückschlägen führen.

WEITERE SICHERHEITSRICHTLINIEN

5

- Beachten Sie sorgfältig die Wartungs-, Kontroll- und Serviceanweisungen in dieser Anleitung. Beschädigte Schutzeinrichtungen und Teile müssen repariert oder ausgetauscht werden, außer es wird in dieser Anleitung anders angegeben.
- Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Drähte müssen vom Baum entfernt werden.

SYMBOLE

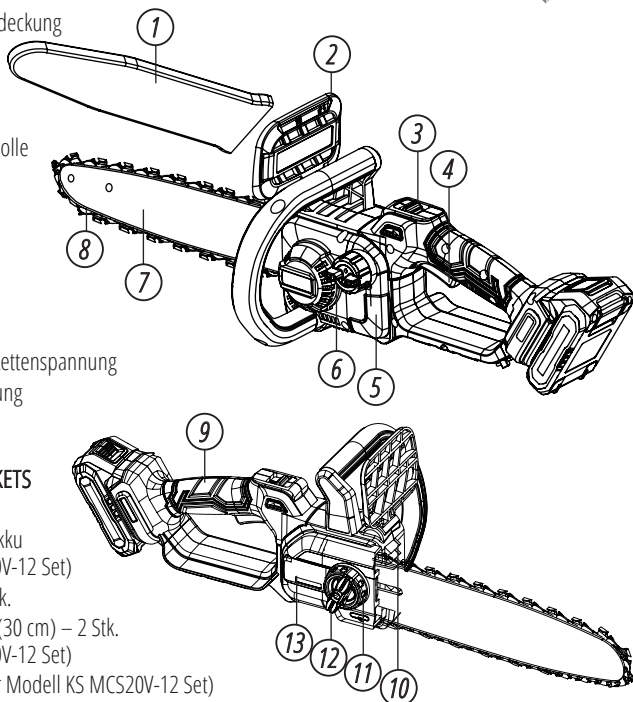
6

	Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
	Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Die wichtigsten sind Schutzbrillen oder noch besser Gesichtsschutz, Gehörschutz, Schutzhelm, Schnitschutzbekleidung und Sicherheitsschuhe mit rutschfesten Sohlen.
	Gleichstrom – Kennzeichnung der Stromart.
	Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder lassen Sie es während des Regens im Freien stehen.
	Schneiden Sie nicht mit der Spitze der Schiene!
	Halten Sie die Säge während des Betriebs mit beiden Händen! Die Verwendung mit nur einer Hand ist äußerst gefährlich!
	VORSICHT: Rückschlaggefahr!
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Entsorgen Sie das Altprodukt gemäß lokalen Vorschriften.

GESAMTANSICHT UND BESTANDTEILE

7

1. Führungsschienenabdeckung
2. Kettenwurfbremse
3. Sperrknopftring
4. Haken
5. Sichtfenster zur Kontrolle des Ölstandes
6. Öltankabdeckung
7. Führungsschiene
8. Sägekette
9. Hinterer Griff
10. gezahnter Anschlag
11. Einstellring für die Kettenspannung
12. Kettenschutz Halterung
13. Kettenabdeckung



INHALTSLISTE DES PAKETS

- Li-Ion Akku 20V
- Ladegerät für Li-Ion Akku (für Modell KS MCS20V-12 Set)
- Leere Ölflasche – 1 Stk.
- Führungsschiene 12" (30 cm) – 2 Stk. (für Modell KS MCS20V-12 Set)
- Sägekette – 2 Stk. (für Modell KS MCS20V-12 Set)



WICHTIG!



Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Verpackung, Design und Aufbau der Produkte zu machen. Die Abbildungen in der Betriebsanleitung sind schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Aufschriften auf dem Gerät unterscheiden.

TECHNISCHE DATEN

8

Modell	KS MCS20V-12	KS MCS20V-12 Set
Nennspannung	DC 20V	DC 20V
Akku und Ladegerät	nicht im Lieferumfang enthalten	+
Schneidbreite	200 mm	200 mm
Schwertlänge	12" (30 cm)	12" (30 cm)
Kettenteilung	1/4"LP, 0.043"	1/4"LP, 0.043"
Motortyp	Bürstenloser Motor	Bürstenloser Motor
Kettengeschwindigkeit	10 m/s	10 m/s
Öltankkapazität	40 ml	40 ml
Kettenspannung ohne Werkzeug	+	+
Abmessungen Brutto (L×B×H)	360×210×225 mm	360×210×225 mm



WARNUNG!



Wenn die Kettensäge bereits an den Akku angeschlossen ist, entfernen Sie den Akku von der Kettensäge. Tragen Sie bei allen Arbeiten an der Sägekette Schutzhandschuhe.

Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau der Führungsschiene mit der Sägekette die Schnittrichtung der Zähne! Die Laufrichtung ist mit einem Pfeil auf dem Deckel markiert. Um die Schnittrichtung zu bestimmen, kann es erforderlich sein, die Sägekette umzudrehen. Halten Sie die Führungsschiene senkrecht mit der Spitze nach oben und legen Sie die Sägekette beginnend an der Schwertspitze auf.

1. Lösen Sie die Kettenabdeckung, indem Sie den Kettenabdeckungsdrehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 1).
2. Entfernen Sie die Kettenabdeckung (Abb. 2).
3. Legen Sie die Treibglieder der Kette in die Nut der Führungsschiene (Abb. 3).
4. Richten Sie die Schneidzähne der Kette in Laufrichtung aus (Abb. 3).
5. Bringen Sie die Kette in Position und stellen Sie sicher, dass die Schlaufe hinter der Führungsschiene liegt.
6. Halten Sie Kette und Schiene fest.
7. Legen Sie die Kettenschlaufe um das Kettenrad (Abb. 5).
8. Achten Sie darauf, dass das Loch für den Kettenspannstift in der Führungsschiene korrekt mit dem Bolzen fluchtet.
9. Montieren Sie die Kettenabdeckung.
10. Spannen Sie die Kette. Siehe Einstellung der Kettenspannung (Abb. 5).
11. Ziehen Sie den Kettenabdeckungsdrehknopf fest, wenn die Kette korrekt gespannt ist.



HINWEISE



Wenn Sie die Kettensäge mit einer neuen Kette in Betrieb nehmen, lassen Sie sie 2–3 Minuten probenlaufen. Eine neue Kette längt sich nach dem ersten Einsatz; prüfen Sie die Spannung und spannen Sie die Kette bei Bedarf nach.

Abb. 1

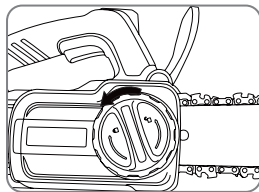


Abb. 2

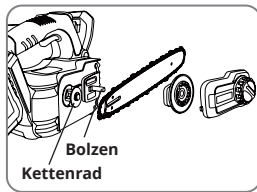


Abb. 3

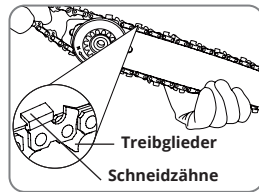


Abb. 4

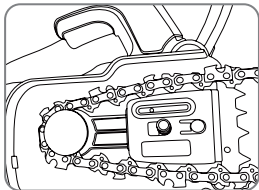


Abb. 5

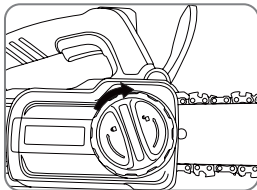
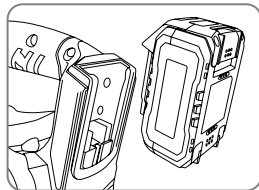


Abb. 6



AKKUPACK EINSETZEN (Abb. 7)

- Bewahren Sie den Akku voll aufgeladen auf.
- Lagern Sie den Akku nicht am Gerät.

ZUM ENTFERNEN DES AKKUS

Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste, schieben Sie den Akku nach hinten und ziehen oder heben Sie den Akku dann aus dem Werkzeug.

SO INSTALLIEREN SIE DEN AKKU

Um den Akku in die Säge einzubauen, richten Sie die Schienen des Akkus an den Schienen im Griff aus und schieben Sie den Akku in den Griff. Um den Akku anzuschließen, schieben Sie den Akku ganz nach vorne. Bis der Riegel einrastet.

Befolgen Sie diese Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden und das Risiko eines Stromschlags oder eines Brandes zu verringern:

- Tauschen Sie den Akku oder das Ladegerät sofort aus, wenn das Akkugehäuse oder das Ladegerätkabel beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku entfernt ist, bevor Sie Teile der Kettensäge inspizieren, einstellen oder Wartungsarbeiten durchführen.



HINWEISE



Das Ladegerät und das Akkupack können dauerhaft verbunden bleiben, solange die grüne LED leuchtet. Das Ladegerät hält das Akkupack voll geladen.

ZUFÜGEN UND PRÜFEN VON SCHIENEN- UND KETTENSCHMIERMittel

10

KETTENSCHMIERUNG

Um übermäßigen Verschleiß zu verhindern, müssen Sägekette und Führungsschiene während des Betriebs gleichmäßig geschmiert werden. Die Schmierung erfolgt automatisch. Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten. Daher ist es wichtig, vor jedem Einsatz sowohl die Kettenschmierung als auch die Ölstandsanzeige zu prüfen (Abb. 4). Verwenden Sie die Säge niemals, wenn der Ölstand unter der „Min.“-Markierung liegt (ca. 5 ml Öl verbleiben). Füllen Sie Öl nach, bis das Ölfenster voll ist.

1. Schraubkappe vom Öltank lösen und abnehmen.
2. Öl in den Öltank einfüllen.
3. Die Ölanzeige beobachten und darauf achten, dass beim Einfüllen kein Schmutz in den Tank gelangt.
4. Ölkappe aufsetzen.
5. Ölkappe festziehen.
6. Eine vollständige Tankfüllung reicht für ungefähr 20–40 Minuten.



WARNUNG!



Kein verschmutztes, gebrauchtes oder kontaminiertes Öl verwenden. Dies kann zu Schäden an Schiene oder Kette führen.

PRÜFUNG DER AUTOMATISCHEN SCHMIERUNG

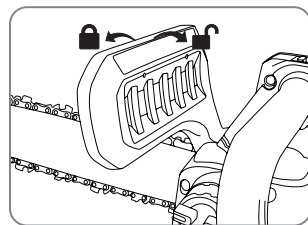
Überprüfen Sie vor der Arbeit die automatische Kettenschmierung und den Ölstand. Schalten Sie die Kettensäge ein und halten Sie sie über dem Boden. Achten Sie darauf, dass die Säge nicht den Boden berührt. Aus Sicherheitsgründen halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm ein. Wenn Sie Ölsuren sehen, funktioniert das Kettenschmiersystem korrekt. Wenn keine Ölsuren sichtbar sind, reinigen Sie die Ölkanäle oder wenden Sie sich an ein Servicecenter.

KETTENÖL

Die Lebensdauer der Kette hängt stark von der Qualität des verwendeten Öls ab. Verwenden Sie kein altes Öl!

Für die Schmierung des Schneidteils der Säge sollte nur spezielles Haftöl für Sägeketten verwendet werden. Haftöl hat eine erhöhte Haftung an Metall und schmiert nicht nur den oberen Teil der Sägekette, sondern auch den unteren.

- Installieren Sie die Schiene und die Kette (siehe Seite „Ersetzen von Schiene und Kette“).
- Schalten Sie die Kettensäge nur ein, wenn Schiene, Sägekette und Abdeckung des Kettenrads korrekt montiert sind.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Setzen Sie den Akkupack ein.
- Ölstand an der Ölanzeige des Geräts prüfen. Bei Bedarf Öl nachfüllen.



- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse in Kontakt mit der Führungsschiene und der Kette sind.
- Ziehen Sie die Bremsabdeckung Richtung Akkupack und stellen Sie sicher, dass sie in Arbeitsposition bleibt (siehe Abb.).
- Halten Sie den vorderen Griff mit Ihrer linken Hand und den hinteren Griff mit Ihrer rechten Hand.
- Drücken Sie den Sperrknopf nach vorne und halten Sie den Auslöseschalter, damit die Kettensäge startet.



VORSICHT - GEFAHR!



Die Kettenbremse muss gelöst sein, damit die Kettensäge startet. Bremse aktivieren, indem Sie den vorderen Handschutz nach vorne bewegen.

DIE KETTENSÄGE ANHALTEN

- Entfernen Sie die Kettensäge aus dem Schnittbereich, lassen Sie den Auslöseschalter los und stoppen Sie die Kettensäge.
- Zum Anhalten des Geräts den Schalter (Abzug) loslassen.
- Schieben Sie die Bremsabdeckung nach vorne, um sie in die Bremsposition zu bringen.



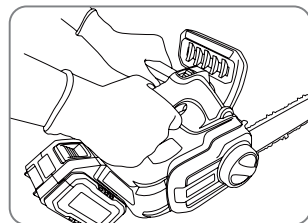
VORSICHT - GEFAHR!



Das Werkzeug läuft nach dem Ausschalten noch etwa 4 Sekunden lang. Lassen Sie den Motor vollständig anhalten, bevor Sie das Werkzeug ablegen.

RICHTIGER HALT AN DEN GRIFFEN

- Tragen Sie rutschfeste Handschuhe für maximalen Griff und Schutz.
- Halten Sie die Säge auf einer festen, ebenen Fläche fest mit beiden Händen.
- Halten Sie den vorderen Griff immer mit der linken Hand und den hinteren Griff mit der rechten Hand.
- Die Finger sollten den Griff umschließen, wobei der Daumen unter dem vorderen Griff positioniert ist.



KETTENSPIGUNG

12



VORSICHT - GEFAHR!



Um mögliche schwere Verletzungen zu vermeiden, berühren oder justieren Sie die Kette niemals, während der Motor läuft. Die Sägekette ist sehr scharf, tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie Wartungsarbeiten an der Kette durchführen.

Das regelmäßige Nachspannen der Sägekette sorgt für Sicherheit des Benutzers und reduziert bzw. verhindert Verschleiß und Schäden an der Kette. Vor Arbeitsbeginn und in ca. 10-Minuten-Intervallen empfehlen wir dem Benutzer, die Kettenspannung zu prüfen und sie gegebenenfalls zu korrigieren. Die Kette erwärmt sich bei der Arbeit mit der Säge und dehnt sich dadurch leicht aus. Diese „Ausdehnungen“ sind besonders bei neuen Ketten zu erwarten.



WARNUNG!



Ziehen Sie die Kette nicht nach, wenn sie heiß ist, und wechseln Sie sie nicht, da sie sich abkühlt und sich leicht zusammenzieht. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden an der Führungsschiene oder am Motor führen, da die Kette jetzt zu straff auf der Klinge sitzt. Kettenspannung und Kettenölung haben einen bedeutenden Einfluss auf die Lebensdauer der Kette.

Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie an der Unterseite der Schiene nicht durchhängt und sich mit der behandschuhten Hand komplett um die Schiene drehen lässt.

TIPPS ZUR VERWENDUNG DER SÄGE

13

Wenn möglich, verwenden Sie immer Böcke.

Sie haben eine bessere Kontrolle, wenn Sie mit der Unterseite der Führungsschiene sägen (wenn Sie die Kette ziehen), als mit der Oberseite der Führungsschiene (wenn Sie die Sägekette schieben).

Die Sägekette sollte während des Schneidens oder nach dessen Abschluss keinen Kontakt mit dem Boden oder anderen Gegenständen haben.

Achten Sie darauf, dass die Sägekette nicht im Holz stecken bleibt. Lassen Sie nicht zu, dass der Baumstamm bricht oder absplittert.

Beachten Sie auch die Sicherheitsvorkehrungen gegen Rückschlag (siehe Sicherheitshinweise).

Bei Sägearbeiten an Hängen stehen Sie immer auf dem Bereich über dem Baumstamm.

Um die volle Kontrolle beim Sägen zu behalten, verringern Sie den Druck am Ende des Schnitts, ohne den Griff der elektrischen Kettensäge zu lockern. Achten Sie darauf, dass die Sägekette nicht den Boden berührt. Warten Sie nach dem Sägen, bis die elektrische Kettensäge anhält, bevor Sie sie abnehmen. Schalten Sie den Motor der elektrischen Kettensäge immer aus, bevor Sie sich zwischen den Bäumen bewegen.

Wenn die Kette klemmt, versuchen Sie nicht, die elektrische Kettensäge mit Gewalt zu entfernen. Es besteht Verletzungsgefahr. Schalten Sie den Motor aus und lösen Sie die elektrische Kettensäge mit einem Hebel oder Keil.

Achten Sie auf fallende Äste und stolpern Sie nicht.

Viele Unfälle passieren beim Entfernen von Ästen. Sägen Sie niemals Äste von Bäumen, wenn Sie auf dem Baumstamm stehen. Wenn Äste unter Spannung stehen, achten Sie auf den Federbereich.

- Entfernen Sie keine Stützäste, bevor das Fällen abgeschlossen ist.
- Spannungsbelastete Äste sollten von unten nach oben gesägt werden, um ein Klemmen der Motorsäge zu verhindern.
- Verwenden Sie dieselbe Technik wie beim Sägen eines gefällten Baumstamms bei der Arbeit mit dickeren Ästen. Arbeiten Sie links vom Baumstamm und so nah wie möglich an der Motorsäge. Das Gewicht der Säge sollte, soweit möglich, auf dem Baumstamm ruhen.
- Ändern Sie Ihre Position, um Äste von der anderen Seite des Stamms zu sägen.
- Herausstehende Äste werden separat abgeschnitten.
- Kleinere Äste werden, wie in der Abbildung.

Maschinenteil	Aktion	Vor jedem Gebrauch	Nach 10 Betriebsstunden
Komponenten der Kettenbremse	Prüfen, ggf. austauschen	✓	
Kettenrad	Auf Verschleiß/Einkerbungen prüfen, ggf. austauschen	✓	
Sägekette	Überprüfen Sie das Öl, mahlen Sie es nach oder ersetzen Sie es bei Bedarf	✓	
Führungsschiene	Kontrollieren, reinigen und ölen	✓	
	Umdrehen		✓
Automatisches Ölsystem	Ölöffnung prüfen, ggf. reinigen	✓	

SCHÄRFEN DER SÄGEKETTE

15



VORSICHT - GEFAHR!



Eine richtig geschärfte Kettensäge ist wichtig, um das Risiko eines Rückschlags zu minimieren. Tragen Sie immer schnittfeste Handschuhe, wenn Sie mit der Kette oder dem Schwert arbeiten.



HINWEIS



Eine scharfe Kette sorgt für effektives Schneiden, dringt leicht durch das Holz und erzeugt große, lange Späne. Eine stumpfe Kette erfordert starken Druck auf die Säge, was zu einer Überlastung des Motors führt.

Die Kette besteht aus einem Schneidezahn und einem Tiefenbegrenzer. Der vertikale Abstand zwischen diesen beiden Komponenten bestimmt die Schnitttiefe. Beachten Sie die folgenden technischen Daten beim Schärfen der Schneidezähne:

- Oberer Schneidewinkel (30°)
- Seitlicher Winkel (85°)
- Einstellung der Schnitttiefe (0,65 mm)



VORSICHT - GEFAHR!



Abweichungen von der angegebenen Schnittgeometrie erhöhen das Risiko eines Rückschlags.

Das Schärfen der Kettensäge erfordert bestimmte Fähigkeiten und spezifische Werkzeuge, um die korrekten Winkel und Tiefen beizubehalten. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schärfen der Kette. Für diejenigen, die keine Erfahrung haben, wird empfohlen, die Kette von einem Fachmann schärfen oder ersetzen zu lassen.

1. Schalten Sie die Säge aus und trennen Sie die Batterie.
2. Verwenden Sie eine Rundfeile mit einem Durchmesser von 4,0 mm zum Schärfen.

Abb. 8

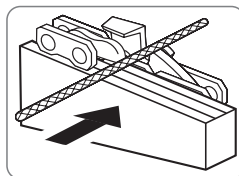
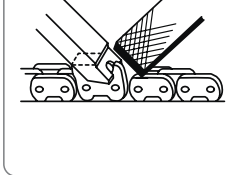
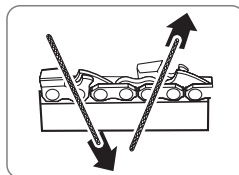
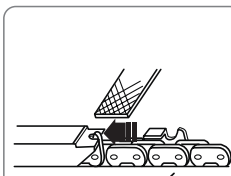


Abb. 9





WARNUNG!



Die Verwendung anderer Durchmesser kann die Kette beschädigen und die Risiken beim Betrieb erhöhen!

4. Schärfen Sie immer von innen nach außen, indem Sie die Feile von der Innenseite des Zahns nach außen führen und die Feile beim Rückzug anheben (Abb. 8).
5. Beginnen Sie mit dem Schärfen der Zähne auf einer Seite, drehen Sie dann die Säge um, um die andere Seite zu schärfen.
6. Nach dem Schärfen sollten alle Schneidezähne gleich lang sein.
7. Überprüfen und feilen Sie jeden dritten Schärfvorgang den Tiefenbegrenzer, um die richtige Einstellung von 0,65 mm unterhalb des Schneidezahns zu halten, und runden Sie die Vorderkante leicht ab, nachdem Sie sie eingestellt haben (Abb. 9).

WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE

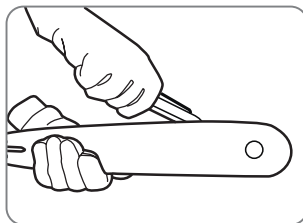
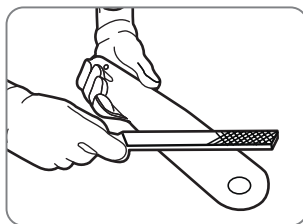
16

Wenn die Führungsschiene Abnutzungserscheinungen zeigt, drehen Sie sie regelmäßig um, etwa nach 10 Arbeitsstunden, um den Verschleiß gleichmäßig zu verteilen und die maximale Lebensdauer der Schiene zu gewährleisten. Die Schiene sollte jeden Nutzungstag gereinigt und auf Verschleiß und Schäden überprüft werden.

Das Aufräuen oder Aufbürsten der Schienenkanten ist ein normaler Prozess des Schienenverschleißes. Solche Mängel sollten mit einer Feile geglättet werden, sobald sie auftreten.

Eine Schiene mit einem der folgenden Mängel sollte ersetzt werden:

- Verschleiß innerhalb der Schienenrillen, der es der Kette erlaubt, seitwärts überzuhängen. Verbiegung der Führungsschiene.
- Gerissene oder gebrochene Schienen.
- Auseinandergegangene Schienen.



Schmieren Sie Führungsschienen mit einem Kettenrad an der Spitze wöchentlich. Verwenden Sie eine Fettpresse, um wöchentlich Fett durch das Schmierloch einzubringen. Drehen Sie die Führungsschiene und überprüfen Sie, dass die Schmierlöcher und die Kettennut frei von Verunreinigungen sind.

TRANSPORT UND LAGERUNG

17

Bevor Sie das Gerät bewegen, stets:

- Akkupack aus dem Gerät entnehmen.
- Hände von der Sperrtaste fernhalten.
- Schwertschutz auf Führungsschiene und Kette aufsetzen.

Bevor Sie das Gerät einlagern, stets:

- Sämtliches Restöl aus dem Gerät entfernen.
- Akkupack aus dem Gerät entnehmen.
- Alles unerwünschte Material vom Gerät entfernen.
- Sicherstellen, dass der Lagerbereich für Kinder unzugänglich ist.
- frei von Stoffen ist, die Korrosion verursachen können, z. B. Gartenchemikalien und Auftausalze.



Unsere Firma ist mit der WEEE Registernummer DE 63889672 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Elektro-Altgeräte können an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abgegeben werden. Dies kann zum Beispiel ein lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof sein. Elektro-Altgeräte werden dort kostenlos angenommen und einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung unterzogen.

Die folgende Tabelle listet die häufigen Betriebssystemprobleme mit Problem und Lösungen auf. Bitte lesen Sie die Tabelle sorgfältig durch und befolgen Sie die angegebenen Lösungsschritte.

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Führungsschiene und die Kette werden heiß und geben Rauch ab	Die Kette ist zu straff.	Kettenspannung einstellen.
	Der Öltank ist leer.	Schmieröl nachfüllen.
	Verunreinigungen verursachen eine Blockierung der Auslassöffnung.	Führungsschiene abnehmen und Auslassöffnung reinigen.
	Verunreinigungen verursachen eine Blockierung des Öltanks.	Öltank reinigen. Neues Schmieröl einfüllen.
Motor läuft, aber die Kette dreht sich nicht	Die Kette ist zu straff.	Kettenspannung einstellen.
	Führungsschiene und Kette sind beschädigt.	Führungsschiene und Kette bei Bedarf ersetzen.
	Der Motor ist beschädigt.	1. Akkupack aus dem Gerät entnehmen. 2. Führungsschienenabdeckung abnehmen. 3. Schiene und Sägekette entfernen. 4. Gerät reinigen. 5. Akkupack einsetzen und Gerät laufen lassen. Dreht sich das Kettenrad, arbeitet der Motor ordnungsgemäß. Wenn nicht, Kundendienst kontaktieren.
	Die Kette ist in falscher Richtung montiert.	Kettenschlaufe in die andere Richtung drehen.
Das Gerät startet nicht	Die Kettenbremse ist aktiviert.	Kettenbremse zum Benutzer hin ziehen, um sie zu lösen.
	Gerät und Akku sind nicht korrekt verbunden.	Darauf achten, dass der Akku-Entriegelungsknopf beim Einsetzen des Akkupacks hörbar einrastet.
	Der Akkuladestand ist niedrig.	Akkupack laden.
	Sperrtaste und Abzug werden nicht gleichzeitig gedrückt.	1. Sperrtaste drücken und halten. 2. Abzug drücken, um das Gerät zu starten.
	Der Akku ist zu heiß oder zu kalt.	Siehe Akku- und Ladegeräthandbuch.
Der Motor läuft, aber die Kette schneidet nicht richtig, oder der Motor stoppt nach etwa 3 Sekunden	Das Gerät befindet sich im Schutzmodus zum Schutz der Leiterplatte (PCB).	Abzug loslassen und Gerät erneut starten. Gerät nicht zum Schneiden zwingen.
	Der Akku ist nicht geladen.	Akku laden. Siehe Akku- und Ladegeräthandbuch für korrekte Ladevorgänge.
	Die Kette wird nicht geschmiert.	Kette schmieren, um Reibung zu verringern. Führungsschiene und Kette niemals ohne ausreichende Schmierung betreiben.
	Falsche Lagertemperatur des Akkus.	Akkupack abkühlen lassen, bis es Umgebungstemperatur erreicht.

Könnér & Söhnen bietet neben der gesetzlichen Gewährleistung (gilt gegenüber dem Verkäufer) auch zusätzliche Herstellergarantie.

- Garantie auf Lithium-Ionen-Batterien für Garten- und Elektrowerkzeuge (ausgenommen Akkus, die in Autokompressoren, Staubsaugern, Starthilfegeräten und Ladegeräten verwendet werden) beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts als neu bei einem offiziellen Händler von Könnér&Söhnen, vorausgesetzt, das Produkt wird innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Website von Könnér & Söhnen **<https://warranty.konner-sohnen.com>** registriert. Garantie ohne Registrierung beträgt 1 Jahr.



GARANTIEREGISTRIERUNG

- Garantie auf bürstenlose Motoren beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts als neu bei einem offiziellen Händler von Könnér & Söhnen, vorausgesetzt, das Produkt wird innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Website von Könnér & Söhnen **<https://warranty.konner-sohnen.com>** registriert. Garantie ohne Registrierung beträgt 2 Jahre.

Bemerkung: Garantie bezieht sich auf Herstellerdefekte und nicht auf Verschleiß oder Defekte, die infolge einer falschen Nutzung des Produkts entstanden sind.

Als Nachweis für den Garantieanspruch gilt die Rechnung von einem unserer autorisierten Händler mit Kaufdatum.

Der gesetzliche Gewährleistungsanspruch soll beim Verkäufer geltend gemacht werden.

KONTAKTDATEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-0830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

 мпорт р та представник в  кра ин :
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47, 02232, м. Ки в,  кра ина. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua